

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
02) Voiture automobile légère	VW	Type 2 (moteur: DJ / 82 kW) (véhicule d'habitation)	CH 0857 97

Constructeur	VOLKSWAGENWERK AG., D-3180 Wolfsburg / RFA
Identification	sur la plaquette du constructeur "253-609" numéro du châssis "WV2...25....."
Plaquette du constructeur	à droite, en bas dans l'entrée, sur le montant avant de porte
Numéro du châssis	à droite, à l'arrière sur la première traverse derrière la roue avant
Identification du moteur	"DG" devant le No du moteur, à l'arrière, à droite sur le bloc (carter du vilebrequin)
Importateur	A M A G. Automobil- und Motoren AG., 5116 Schinznach-Bad

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus	2 / 4	Marque	VW
Suspension	AV+AR = ressorts hélicoïdaux/amortisseurs	Type	D J
Direction	à crémaillère, s.d. avec assistance hydraulique	Construction	cyl. opposés
Entraînement	toutes roues	Carburant	B
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=exp.int., avec assistance par dépression, limiteur sur les roues arrière	Refroidissement	eau
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service	Alésage	94,0
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur roues AR	Cylindrée	2109
Ralentisseur	-	Puissance en kW	82 DIN
Contrôle 2 circuits	contrôle du niveau ou diff. de pression, lampe-témoin comb.	Couple max. Nm	174
		Déparasitage	B + 2
		Silencieux	1 = 900 x Ø 150 mm "025 119 D"

Carrosserie/Equipement	véhicule d'habitation §)		
Nombre de portes	3+1	Indic. vitesse	km/h
Cantures sécurité avant	Ar4m(E)	arrière	-
Cale	-	Rétroviseurs	gauche + droite
Antivol	verrou direction	Essuie-glace	2 balais
Réservoir carburant	1/tôle d'acier, 67 litres		
Avertisseur	1/Mixo CH 2 013	ou d'autres modèles homologués	

Nombre de places total 5 av. 2 centre ar. 3

Dimensions	intérieur	extérieur	
Longueur		4570	Empattement 2460
Largeur		1845	Essieu double av. ar.
Hauteur		1965	Voie av. 1585
Porte à faux avant		1160	Voie ar. 1570
Porte à faux arrière		950	Braquage Ø g 10300 d 10100
Garde au sol	à vide		en charge
modèle avec toit surélevé : hauteur = 1965 - 2650 mm			

Poids	avant	arrière	total
	855	805	1660 *
Poids à vide	160	190	350
Répartition charge	1015	995	2010
Poids garantis	-	-	2510
Pneus	185 R 14 C	185 R 14 C	+)
Ply/bar	6 / 3,75	6 / 3,75	
Charge	1472	1472	
pour Vmax	150	150 Speed-Index	"N" obligatoire
Jantes	5 1/2 J x 14	acier DP 39	+)

Garantie poids remorquable avec/sans frein	mécanique : 1800/600	automatique : 1800/600
Garantie poids de l'ensemble	-	-
Poids remorquable testé	1500	1600
Charge garantie sur le toit	100	100 **)
Vitesse maximale selon le constructeur	145	141 km/h
testée	km/h à min-1	moteur
charge garantie sur l'attelage	50 kg	prise de force

Emissions du bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques
Boîte de vitesses	i-a	dB/A		dB/A	min-1	
m5	4,57	76,5		74,0	3600	
a3	3,72	76,0		77,0	3600	

F	G	H	J	R		
Des gaz d'échappement		Emissions en g/km			Ralenti	Numéro-ATGE
Boîte de vitesses	i-a	CO	HC	NO	CO min-1	CH
m5	4,57	-	-	-	2,50	850
a3	3,72	-	-	-	2,50	850

F	G	K	L	M	N	R
---	---	---	---	---	---	---

Indications pour le permis de circulation		(Code)
Genre de véhicule	Voiture automobile légère	
Marque et type	VW type 2	
Homologation No CH	0857 97	
Carrosserie	véhicule d'habitation	
Places	total 5	avant 2
Poids à vide	1660	Carburant 8
Charge utile	-	Cylindrée 2109
Poids total	2510	CV-impôt 10,74

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Poids à vide : aménagement intérieur standard; le poids à vide augmente de 50 kg = mod. avec toit surélevé.
- **) Charge garantie sur le toit : 100 kg si la galerie est fixée dans la gouttière d'origine.
- +) Variante de pneus : 205/70 SR 14 AV = 1300 (2,4) AR = 1300 (2,4) Vmax 180 km/h.
Variante de jantes : 6 J x 14 DP 30 acier ou métal léger "VW/AUDI" Voies AV = 1603 mm AR = 1588 mm.
- §) Equipeement : avec jantes 6", DP 30 mm = des bavettes sont obligatoires à l'avant et à l'arrière.

Lieu et date de l'homologation **Nardo (I), 28.1.-1.2.85**
Sta/PR

Remplace la fiche d'homologation

Service fédéral d'homologation